

Trabalho - Geral

Português

Posso trabalhar em [país]?

Perguntar se você pode trabalhar em determinado país

Húngaro

Van jogosultságom [országban] dolgozni?

Preciso de um número de segurança social antes de começar a trabalhar?

Perguntar se você precisa de um número de segurança social antes de começar a trabalhar

Szükségem van társadalombiztosítási számra mielőtt munkát vállalom?

Preciso de uma autorização de trabalho?

Perguntar se você precisa de uma autorização de trabalho

Szükségem van munkavállalási engedélyre?

Qual é o salário mínimo nacional?

Perguntar sobre o salário mínimo nacional

Mi a minimálbér?

Sou _____ .

Dizer o seu vínculo profissional

_____ vagyok.

empregado(a)

Tipo de vínculo profissional

alkalmazott

desempregado(a)

Tipo de vínculo profissional

munkanélküli

empreendedor(a)

Tipo de vínculo profissional

vállalkozó

autônomo(a)

Tipo de vínculo profissional

egyéni vállalkozó

estagiário(a)

Tipo de vínculo profissional

gyakornok

voluntário(a)

Tipo de vínculo profissional

önkéntes

consultor(a)

Tipo de vínculo profissional

szaktanácsadó

Gostaria de me registrar como um profissional autônomo.

Dizer que você gostaria de se registrar como um profissional autônomo

Szeretnék szabadúszóként regisztrálni.

Trabalho - Contratos

Português

Que tipo de contrato empregatício vocês tem?

Perguntar sobre o tipo de contrato

Húngaro

Milyen típusú a munkaszerződés?

Eu tenho um contrato de _____.

Dizer qual é o tipo de contrato que você tem

_____ szerződésem van.

tempo integral

Tipo de contrato

teljes munkaidős

meio período

Tipo de contrato

részmunkaidős

a termo

Tipo de contrato

határozott idejű

permanente

Tipo de contrato

állandó

sazonal

Tipo de contrato

szezonális

Quando recebo meu pagamento?

Perguntar quando você receberá seu pagamento

Mikor kapok fizetést?

Gostaria de pedir _____.

Pedir por liberação de trabalho

Szeretnék _____ igényelni.

licença maternidade

Tipo de liberação

szülési szabadság

licença paternidade

Tipo de liberação

apasági szabadság

auxílio-doença
Tipo de liberação

betegszabadság

dias de folga
Tipo de liberação

szabadnap

Trabalho - Declaração de imposto de renda

Português

Gostaria de obter algumas informações sobre tributação.

Perguntar sobre impostos e tributação

Húngaro

Szeretnék többet megtudni az adózásról.

Gostaria de relatar meus ganhos.
Dizer que você gostaria de relatar seus ganhos

Szeretném bejelenteni a keresetem.

Gostaria de contratar um contador para me auxiliar com a declaração de imposto de renda.

Dizer que você gostaria de contratar um contador para auxiliá-lo com sua declaração de imposto de renda

Szeretnék egy könyvelőt megbízni az adóbevallásom elkészítésével.

Qual é o prazo para entregar minha declaração de renda?

Perguntar qual é o prazo para entregar sua declaração de renda

Mikor van az adóbevallás elküldésének határideje?

Existem penalidades caso a declaração não for entregue a tempo?

Perguntar se existem penalidades caso a declaração não for entregue a tempo

Van valamilyen büntetés, ha nem küldöm el időben az adóbevallásom?

Quem irá me avisar a respeito de _____?

Perguntar quem irá avisar se você tiver direito a uma restituição ou se tiver que pagar mais impostos

Ki fogja a tudtomra adni, _____ ?

qual é o valor da restituição
Opção de declaração

mennyi a visszatérítés?

se há contribuições pendentes
Opção de declaração

mennyit kell még fizetnem?